

応用編：今月の生英語

米大統領選の仕組みを知ろう

生英語で
聞き取りに
挑戦

STEP 1 空所補充 5分

音声を何度も聞き、カッコ内を埋めましょう。
訳と語注も参考にしましょう（カッコの箇所は訳を示していません）。

Delegates are people, and they () opinions on who should be [01]
president. But they can't just () for () they want.
The rules say most delegates are bound to () for ()
candidate the () () chosen in their state or district. A
small number of delegates are able to () for () they want. [05]
In the Democratic Party, these are called superdelegates. In the first
round of (), most delegates are still bound to a candidate.
In later rounds, most of the delegates become unbound and can
() for their preferred candidate. Once a candidate ()
a majority of delegate (), they are declared the winner. [10]

訳 代議員とは人々のことで、彼らは誰が大統領になるべきかについての考えを います。ただし、彼らはただ 投票したい人に できる訳ではありません。規則が定めるところでは、ほとんどの代議員は、自分の州または特別区において投票者たちが選出 に、 、 する義務があります。少数の代議員は、 投票したい人に することができます。民主党では、彼らを特別代議員と呼びます。初回の では、ほとんどの代議員はやはり一人の候補者に対して（投票の）義務があります。以降の投票では、ほとんどの代議員は義務がなくなり、自分がより好ましいと思う候補者に することができます。一人の候補者が代議員 の過半数を と、勝利を宣言されます。

語注

- [01] **delegate** 代議員 ★アメリカ合衆国で、大統領候補を指名するため各州または特別区から選ばれた人
[03] **be bound to do** ~する義務を負う
[04] **candidate** 候補者 ★ここでは、各党の大統領候補者を指す
[04] **district** 地区、区域
[06] **the Democratic Party** 民主党
[06] **superdelegate** 特別代議員
[07] ~ **round of ...** ~回目 of ...
[07] **voting** 投票、選挙
[08] **unbound** (規則などに)拘束されていない
[09] **preferred** 気に入った、好ましい
[10] **a majority of** ~ 過半数の~
[10] **declare** ~ ... ~が...だと宣言する

※ 米大統領選について、詳しくは、ENGLISH JOURNAL 11月号
特別企画「2016年アメリカ大統領選挙」もご参照ください。